ISSN: 1817-6798 (Print)
Journal of Tikrit University for Humanities
available online at: http://www.jtuh.tu.edu.iq

Repetition in Maghout's Poetry (Joy is not My Profession as a Model) -Stylistics Study–

Gelas Mohammed Aziz

Sulaymaniyah University / College of Law

* *Corresponding author: E-mail* :
Gelas.muhamed@gmail.com
07702257708

Keywords:
Repetition
Repeating sounds
Repetition of the word
Repetition of sentences
Repeat the passage
Repetition of pronouns

A R T I C L E I N F O

Article history:
Received 29 June. 2021
Accepted 17 July 2021
Available online 26 Feb 2022
E-mail
journal.of.tikrit.university.of.humanities@tu.edu.i
E-mail : adxxxx@tu.edu.iq

A B S T R A C T

This study tries to shed light on the manifestations of repetition, and the significance of each of these aspects related to the structure of speech from the sound, word, and sentence to pronouns and syllables of the Syrian poet (al-Maghout), and to clarify the definition of repetition, stand on its different types, and the reason why the poet resorted to employing these repetitions The researcher had to study repetition a contemporary Stylistics point that deals with repetition in modern Arabic poetry.

Repetition is one of the most important techniques of the contemporary poem, and in itself it has become an artistic technique on which poets depend in forming their poetic texts, and an element of the internal rhythm that the poet relies on in forming his rhythm, increasing its toning, and its effect is clear on the structure of the internal rhythm of the poem as a phenomenon.

© 2022 JTUH, College of Education for Human Sciences, Tikrit University

DOI: http://dx.doi.org/10.25130/jtuh.29.2.2022.10

التكرار في شعر الماغوط (الفرح ليس مهنتي أنموذجاً) – أسلوبية –

كيلاس محمد عزيز/ جامعة السليمانية / كلية القانون

الخلاصة:

تحاول هذه الدراسة أن تسلط الضوء على مظاهر التكرار، ودلالة كل مظهر من هذه المظاهر التي تتعلق ببنية الكلام من صوت وكلمة وجملة بالضمائر والمقاطع عند الشاعر السوري **(الماغوط)**، وبيان تعريف التكرار، والوقوف على أنواعه المختلفة ، والسبب في لجوء الشاعر إلى توظيفه لهذه التكرارات المختلفة الأنواع، وكان لزامًا على الباحث أن يدرس التكرار من وجهة نظر نقدية معاصرة تتناول التكرار في الشعر العربي الحديث.

ويعد التكرار من أهم تقنيات القصيدة الشعرية المعاصرة، وأصبحت في حد ذاتها تقنية فنية يعتمد عليها الشعراء في تشكيل نصوصهم الشعرية، وعنصرًا من عناصر الايقاع الداخلي الذي يعتمد عليه

الشاعر في تكوين إيقاعه، وزيادة تنغيمه، وتأثيره واضح على بنية الايقاع الداخلي للقصيدة بوصفه ظاهرة موجودة في أغلب الفنون الأدبية بعد أن أسهمت هذه التقنية الجديدة في إثراء النص الشعري بخاصة بعد اقترانها بالتقنيات الفنية الاخرى التي برزت مع تطور القصيدة الحديثة؛ مما أعطى لها أبعاداً جمالية وفنية.

المقدمة:-

إن هذه الدراسة تحاول تسليط الضوء على مظاهر التكرار عند الماغوط ودلالة كل مظهر من هذه المظاهر .

وتعد تقانة التكرار من أهم تقنيات القصيدة الشعرية المعاصرة، فلم يقتصر على وضيفته القديمة التقليدية المتمثلة في التأكيد والترغيب والتحذير والاختصار، بل إنه تخطى هذه الوظيفة إلى أن صار التكرار في حد ذاته تقنية فنية يعتمد عليها الشعراء في تشكيل نصوصهم الشعرية.

وأسهمت هذه التقنية الجديدة في إثراء النص الشعري خاصة بعد امتزاجها بالتقنيات الفنية الأخرى التي برزت مع تطور القصيدة الحديثة مما اعطى القصيدة الحديثة أبعاداً جمالية وفنية لم تظهر في القصيدة التقليدية (1).

ويعد التكرار عنصراً مهماً من عناصر الأيقاع الداخلي الذي يوظفه الشاعر في حركية الايقاع على بنية الإيقاع الداخلي للقصيدة كونه يمثل سياقا اسلوبيا، لأنها ظاهرة طبيعية في حياة الأنسان(2).

ويقول رشيد شعلال إن التكرار (تجلية للمعنى وتزكية له، أو رغبة من الشاعر في التوكيد والتفصيل، ومن ثمة تنمية المعنى وبلورته)(3).

وسبب إختيارنا لهذه المجموعة الشعرية هو أن هذه المجموعة تمثل مرحلة النضوج الكامل في شعر الماغوط ووضوح توجهاته الفكرية والسياسية فضلا عن ما تحمله من جمال وروعة ودقة تعبير و اختيار المفردات.

ومن يلاحظ ما كتبه الماغوط بعد مجموعة (الفرح ليس مهنتي) سيجده في المكان نفسه الذي انطلق منه في الكتابة، وهذا التصور لا يمكن الأخذ به ما لم نتوقف عند أغلب أعمال الماغوط بعد (الفرح ليس مهنتي)، بمعنى اختزال تجربة الماغوط اجمعها في (الفرح ليس مهنتي) ، وما كتب بعدها لا يمكننا أدراجه إلا في هذه المجموعة(4).

وقد اقتضى المنهج أن أقسم هذا البحث إلى عدة محاور : المحور الأول يحاول تسليط الضوء على تكرار بني الكلام من ناحية الصوت والمحور الثاني التكرار في الكلمة والمحور الثالث تكرار الجمل في

شعر الماغوط أما المحور الرابع تناول التكرار في المقاطع أما المحور الخامس والأخير فحاولنا به أن ندرس تكرار الضمائر ونسب حضور كل ضمير ودلالة وجود أو غياب بعض الضمائر.

التمهيد: مدخل مفاهيمي

أولا:- التعريف بالشاعر:

ولد الشاعر محمد احمد عيسى الماغوط في الثالث من أبريل عام 1943م، سوري البلد تعود أصوله إلى سليمة بمحافظة حماة، تتلمذ في مدينة سليمة ودمشق لنه لم يتسمر بمواصلة دراسته بسبب فُقره ، وكانت تلك الاماكن_ سليمة ودمشق وبيروت_ المحطات المؤسسة في سيرة الشاعر وإبداعه، اتصف بكون شاعرا وأديبا له مكانته الأدبية في الوسط الثقافي ، كان له باعا طويلا في الفن السياسي وألف العديد من المسرحيات الناقدة حظيت بدور كبير في انضاج المسرح السياسي في الوطن العربي، له نتاج في فنون الادب الرواية والشعر وامتاز بقصيدة النثر وله عدة دواوين.

يعد الشاعر سادن قصيدة النثر العربية إذ اخرجها من شكلها الكلاسيكي وثورته التي غيَّرت قواعد الشعر المعروفة(5).

ثانياً:- التكرار في اللغة والاصطلاح:

أ- **التكرار لغة:**- جاءت كلمة التكرار في المعجم العربي من الجذر كرر يكرر تكراراً، و كرَّ بمعنى رجع والكر: الرجوع، يقالُ: كَره و كَرَّ بِنفسهِ، وكَرَّ عَنهُ : رَجَعَ، و كَرَّ على العدو يَكُرُّ، وَرَجُل كَرَّار و مكرَّ(6).

ب- **التكرار اصطلاحا:** أما في التعريف الاصطلاحي فالتكرار (هو الإتيان باللفظ مرة بعد أخرى)(7).وهو (اجتلاب عناصر متشابهة في مواقع متنوعة في بنية العمل الادبي بما يؤسس ايقاعا نغميا واضحا)(8).

والتكرار ايضاً هو (سمة اسلوبية تظهر في النص الادبي وتحقق فيه طاقة جمالية تتأتى من خلال الترديد النغمي الذي يوفره ذلك التكرار)(9).

المحور الأول: تكرار الاصوات

يعد تكرار الصوت من أبسط أنواع التكرار أو أقلها أهمية في الدلالة(10)، ويذهب عدد من الشعراء نحو الأيقاع الضمني لنتاجهم الشعري، من خلال الأصوات أو الحروف، فيعمد إلى تكرارها بشكل لافت للنظر فيعمد على توزيعها على مساحة صغيرة أو كبيرة في النص الشعري، وقد يضيف إليها بعض الأصوات التي تماثلها في صفاتها الصوتية، فيطغى على نصه إيقاع خاص قد يثير الدهشة في نفس المتلقي ويسهم الإيقاع.

وهذا التكرار ربما يشي بحالة من التأزم النفسي أو الانفعالي في ذات الشاعر فكل حرف أو لفظة أو مقطع مكرر يستوعب خلاله قصديات يريد الشاعر البوح بها بغية الإشارة إلى حالة ما ولفت الأنظار إليها(11).

يقول الماغوط في قصيدة (من العتبة إلى السماء)

كل الآهات والصلوات

كل التنهيدات والاستغاثات(12)

نلاحظ هنا تكرار صوت حرف (التاء) وهو أحد حروف الهمس والشدة، وفي تكوِّنه " لا يتحرك الوتران الصوتيان بل يتخذ الهواء مجراه في الحلق والفم حتى ينحبس بالتقاء طرف اللسان بأصول الثنايا العليا، فإذا انفصلا انفصالا فجائياً سمع ذلك الصوت الانفجاري"(13)، فالتاء صوت انفجاري تضطر معه لإخراج الهواء كأنه لآهة حبيسة(14)، وشيوعه على هذا النحو يعكس جوا من التمتمة التي تُشعر بالندم والأسف، وهو يصور حالة المكظوم المثقل.

ويقول في موضع آخر من القصيدة نفسها:

ولربما كانت كلماتي الآن قرب كلمات المسيح

فلننتظر بكاء السماء يا حبيبتي(15)

هنا أيضا تكرر صوت حرف (التاء) ، وجاء هذان التكراران نتيجة طغيان النغمة الانكسارية على طول القصيدة، فالشاعر هنا يشعر بضيق شديد مُمثل بالبكاء والانتظار، وهذا الضيق ينعكس على مخارج الأصوات التي ينطق بها الشاعر.

أما في قصيدة (الخوف) فنلاحظ تكرار صوت (السين) أحد حروف الهمس والرخاوة، وكذلك " مجرى هذه الأصوات يضيق جداً عند مخرجها فتحدث عند النطق بها صفيراً عالياً لا يشركها في نسب علو هذا الصفير غيرها من الأصوات"(16). وجاء هذا التكرار لتعزيز النغمة اآ=لانكسارية واليائسة في القصيدة والتي نلاحظها من خلال تكرار حرف التمني (لو) الذي جاء مصاحباً لتكرار هذا الصوت يقول:

لو أن هتلر بقي رساماً

وماركس قضى في خناق الطفولة

لو أن لويس السادس عشر كان أكثر فحولة وبطشا

لو كانت قلاع الباستيل على ذرى قاسيون

ووحل باريس على أرصفة دمشق(17)

إن شيوع صوت (السين) هنا، وهو أحد هروف الهمس والرخاوة، جاء أمتدادا للنغمة التساؤلية الهامسة المنكسرة في القصيدة، فبعد أن ذهبت كلمات الشاعر على الرسائل وطلبات الاسترحام يقف الشاعر متسائلا: ماذا أفعل؟ هل أعبر عن أحلامي أم أتركها تسيل على جوانب الرأس.

ويقول في قصيدة (المهذبة في عصر وحشي)

سأكسوك بالقبل كالآضرحة

كالشجرة في الربيع

وبين كل قبلة وقبلة

سأنظر شاكرا وممتنا للسماء

كعصفور ضمآن يشرب من آنية(18)

نلاحظ هنا تكرار صوت (الكاف)، وهو صوت شديد مهموس حمل في طياته على وفق هذا الاستعمال معالم الحزن واللوعة، وفي ترديده يؤسس لعالم من الحزن ، ولا شك أن هذه الدلالة الصوتية مقصودة، وتفسير صوت الكاف صفة ومخرجا يفسر اكتسابه تلك الدلالة الصوتية في هذا السياق بخاصة, فإن الكاف بوصفه حرفا مهموسا لا مفخما فيه وهو بصفته هذه يحس بالحزن الباطن، ومن الواضح أن " الكاف صوت يخرج من أقصى الحنك فيحتاج نطقه إلى أنغلاق مجرى النفس تماما"، وجاء هذا التكرار نتيجة الحالة الشعورية التي لدى الشاعر فهي حالة حب وحالة أنعتاق من الأنا للآخر فيتطلب من الانسان أن يكون رقيقا هامسا وبشدة كذلك، لإيصال مشاعرة إلى الأخر(19).

المحور الثاني: تكرارية الكلمات

تمثل الكلمة وحدة فعلية في بنية النص وهي تؤدي فاعلية التكرار إن أريد لها ذلك، وهي تشكل صوتا معزولا أو جملة من الأصوات المتآلفة الموزعة داخل المسار الشعري أو القصيدة بشكل ، وتلك الاصوات

تندمج في بنائها وسلطتها اللفظية حرفاً كانت أم كلمة تتماز بثبوتية الصفات كالأسماء، أو ذات طبيعة متغيرة تفرضها سلطة السياقات كالفعل(20).

يقول الماغوط في قصيدة (من العتبة إلى السماء)

والآن والمطر الحزين

يغمر وجهي الحزين(21)

نلاحظ أن تكرار كلمة (حزين) هنا لا تدل على شيء أعمق من شعور الشاعر بالحزن الذي يرغمه على ذكر لفظ الحزين مرتين، فشعور الشاعر بالحزن الشديد هو ما اضطره إلى تكرار هذه الكلمة.

ويكرر في نفس القصيدة (كل) حين يقول:

كل الآهات والصلوات

كل التنهيدات والاستغاثات(22)

إن تكرار (كل) جاء ليثبت ويؤكد ما جعله الشاعر في مجمل ما أراد، فقد كان بإمكانه أن يجعل بدل (كل) الثانية حرف العطف (الواو) لكنه أراد أن يعطي خصوصية الكل لكلمتي (التنهيدات والاستغاثات).

وفي موضع آخر من نفس القصيدة:

والنجوم أصابع مفتوحة لإلتقاطها

مفتوحة – منذ الأبد– لإلتقاطها(23)

نلاحظ هنا أن تكرار الكلمتين (مفتوحة) و (لالتقاطها) جاء لتقوية أبعاد الصورة في ذهن المتلقي فقد كان بإمكانه ذكر هاتين الكلمتين مرة واحدة لكنة أراد تأكيدها وترسيخهما في ذهن المتلقي.

ويقول في قصيدة (الحصار) :

دموعي زرقاء

من كثر ما نظرت إلى السماء وبكيت

دموعي صفراء

من طول ما حلمت بالسنابل الذهبية وبكيت(24)

إن تكرار كلمتي (دموعي) و (بكيت) هنا لا يدل على شيء أعمق من حالة الحزن الشديدة التي يعيشها الشاعر، فقد انعكس شعور الشاعر هنا وحالته على المفردات التي يكتبها.

المحور الثالث: تكرار الجمل

يشكل التكرار انفراد حالة التأزم النفسي عند الشاعر مما يذهب به الى الترديد النغمي الذي يشكل ترديدا نفسيا داخليا(25)، وهذا النمط موجود بكثرة في النصوص المعاصرة، ويكون بتكرار عبارة بأكملها في جسد القصيدة، لكن هذا الديوان لا يحتوي إلا القليل من هذه الظاهرة ومن اللافت للنظر أن الشاعر يعمد نحو هذا النوع من التكرار حين يفقد القدرة على الثبات النفسي أو الإبانة عن احاسيسه الداخلية (26).

ولكي يتحقق هذا التكرار بوصفه يوحد القصيدة في اتجاه يعنيه الشاعر، والا اصبح ترديدا زائدا لافائدة منه(27).

يقول الماغوط في قصيدة (خوف ساعي البريد) :

أيها السجناء في كل مكان

ابعثوا لي بكل ما عندكم

.....

أيها الفلاحون في كل أرض

ابعثوا لي بكل ما عندكم(28)

نلاحظ هنا تكرار الجملة (ابعثوا لي بكل ما عندكم) التي أفادت تأكيد الأمر على السامع لكي يستجيب فقد كان بإمكان الشاعر أن يذكرها مرة واحدة مع ذكر السجناء والفلاحين في البداية وذكر هذه الجملة مرة واحدة في النهاية.

ويقول في قصيدة (في الليل):

هناك نحل وهناك أزهار

ومع ذلك فالعلقم يملأ فمي

هناك طرف وهناك أعراس ومهرجان

ومع ذلك فالنحيب يملأ قلبي(29)

نجد تكرار شبه جملة (مع ذلك) التي جاءت لعمل المقابلة في حالتين مختلفتين.

ويقول في قصيدة (الوشم):

أضحك في الظلام

أبكي في الظلام

أكتب في الظلام(30)

تكرار شبه الجملة (في الظلام) للتأكيد على خصوصية الظلام لكل فعل فقد كان بإمكانه القول: أبكي وأضحك وأكتب في الظلام ولكنه أراد جعل الظلام حاضراً لفظا ومعنى في كل فعل يقوم به الشاعر.

المحور الرابع: تكرار المقطع

أما تكرار المقطع فلم يأتِ في الديوان إلا مرة واحدة في قصيدة (إلى بدر شاكر السياب) حين يقول:

ثم تسمع صوتا يصرخ في أعماق الليل:

لا أحد في البيت

لا أحد في الطريق

لا أحد في العالم(31)

وجاء هذا التكرار ليعزز حالة الوحدة التي يعيش بها الشاعر فلا أحد معه في البيت ولا أحد بقربه في الطريق ولا حتى أحد بعيد عنه في العالم، وبالرغم من أن الماغوط يخاطب السياب فإننا نلاحظ أن وحدة السياب ما هي إلا وحدة الماغوط في هذا العالم.

المحور الخامس: تكرار الضمائر

إن اشتغال الشاعر على مساحة الضمائر يعطي النص بعدا دلاليا وأسلوبيا، إذا تذهب بالمتلقي نحو ايراد قصديات عبر فاعلية ذلك الترديد الذي يمنح النص بعدا أسلوبيا(32).

أولا:- تكرار ضمير المتكلم

وتكمن أهمية ضمير المتكلم في كونه خاصية اللغة الشعرية بإمتياز حسب ما أشارت إليه يمنى العيد، ذلك أنه (يقرب التعبير من النطق ويومئ إلى مباشرته، وإن كان يلجأ في الصياغة إلى ما يجعله مباشرا)(33).

ويقول الماغوط في نهاية قصيدة (خريف الاقنعة) بعد أن ذكر ضمير المتكلم حوالي خمسة عشر مرة:

أنا بطل أين شعبي؟

أنا خائن أين مشنقتي؟

أنا حذاء أين طريقي؟(34)

إن تكرار ضمير المتكلم هنا جاء تأكيداً في كل جملة على حضور (الأنا) الضائعة التي تبحث عن متعلقاتها.

ثانيا:- تكرار ضمير الغائب

يقول الماغوط في قصيدة (الظل والتهجير):

حبيبتي

هم يسافرون ونحن ننتظر

هم يملكون المشانق ونحن نملك الأعناق

هم يملكون اللآلئ ونحن نملك النمش والتواليل

هم يملكون الليل والفجر والعصر والنهار

ونحن نملك الجلد والعظام(35)

تكرار ضمير الغائب (هم) جاء مقابلا لضمير المتكلم (نحن) وجاء هذا التكرار من أجل تبيان أوجه الأختلاف بين حالتين اثنين لمجموعتين من الأشخاص ويستمر تكرار هذين الضميرين في مواضع مختلفة من هذه القصيدة.

ثالثا:- تكرار ضمير المخاطب

نلحظ أن الضمير يمارس دوره في القصيدة بوصفه متعدد الوظائف التي تخدم تقانات الأسلوبية إذ أسهم الضمير (الكاف) في تعزيز القيمة الاتصالية نحو تعزيز فاعلية التمرير إلى المتلقي بما يؤمن للشاعر استجلاب سامعيه والتأثير فيهم وخملهم على مشاركته عواطفه هذا ما يصوره الشاعر العربي عادة في اشعاره فهو سجل يعرض فيه اخلاق مجتمعه وقيمهم وعاداتهم(36).

يقول في قصيدة (حتى الأغصان ترتجف):

إذا لم تعطني سراجك في الليل

وذراعك في الشيخوخة

وسريرك في الزمهرير

ولقمتك في المجاعات(37)

نلاحظ هنا تكرار الضمير (الكاف) وجاء هذا التكرار من أجل إلصاق هذه الأشياء/ السراج والذراع وغيرها إلى المخاطب بحيث لا تنفصل عنه.

الخاتمة

1- نلاحظ كثرة استخدام تقانة التكرار حتى غدت هذه الظاهرة سمة أسلوبية في شعر الماغوط.

2- تنوعت ظاهرة التكرار عند الماغوط من تكرار (الصوت والكلمة والعبارة والمقطع وتكرار الضمائر.

3- أن تكرار الصوت كان يؤدي دورا مهما في بعض القصائد، ونلاحظ في هذا الديوان غلبة أصوات الهمس على أصوات المهجر، وهناك تقارب في معدل تكرار حروف الشدة وحروف الرخاوة.

4- أن تكرار الكلمة عند الماغوط هو الأكثر في هذه المجموعة وتنوعت الكلمات من (الأسماء، والافعال، والحروف ، وأدوات النفي والأستفهام وغيرها..).

5- جاء تكرار الجمل قليلا في الديوان، لكننا نلاحظ تكرار أشباه الجمل.

6- تكرار المقاطع جاء مرة واحدة في الديوان.

7- تنوع تكرار الضمائر في الديوان (المخاطب، الغائب، المتكلم) ونلاحظ أن ضمير (المخاطب) كان أقل الضمائر تكرارا في الديوان أما ضمير (الغائب) فكان معدل تكراره مساويا تقريبا لتكرار ضمير (المتكلم).

الهوامش

1- دور ظاهرة التكرار في تشكيل صورة الحرب في الشعر الفارسي، هاشم محمد هاشم و مريم جلاني، ص 98.

2- يُنظر تمهيد في النقد الحديث، روز غريب، ص 28.

3- البنية الأيقاعية في شعر أبي تمام، رشيد شعلال، رسالة ماجستير، جامعة عنابة، 1993، ص 252.

4- قصيدة النثر العربية الولادة والموت من خلال تجربة محمد الماغوط، م.د. أثير محمد شهاب، كلية الفنون الجميلة، جامعة بغداد.

5- محمد الماغوط رامبو العالم العربي، عالية كريم.

6- لسان العرب، محمد بن مكرم بن علي، أبو الفضل، جمال الدين أبن منظور الأنصاري، المتوفى (711)ه ، الجزء الخامس، ص135.

7- كتاب التعريفات، علي بن محمد بن الزين الشريف الجرجاني، المتوفى (816)ه، الجزء الأول، ص 65.

8- معجم اللغة العربية المعاصرة، ص20.

9- التكرار في ديوان العالم تقريباً، يوري لوتمان، تحليل النص الشعري بنية القصيدة، محمد فتوح.

10- لغة الشعر العراقي المعاصر، عمران خضير الكبيسي، ص 144.

11- التكرار وأنماطه في شعر عبد العزيز المقالح، نصر الله عباس حميد، رسالة ماجستير، ص5.

12- ديوان الفرح ليس مهنتي، ص11.

13- الأصوات اللغوية، أبراهيم أنيس، ص 61.

14- المصدر نفسه، ص61.

15- ديوان الفرح ليس مهنتي، ص12.

16- ديوان الفرح ليس مهنتي، ص37.

17- المصدر نفسه، ص 56.

18- المصدر نفسه، ص65.

19- الأصوات اللغوية، أبراهيم أنيس، ص66.

20- جمالية التكرار في الشعر السوري المعاصر، عصام شرتح، ص493.

21- ديوان الفرح ليس مهنتي، ص11.

22- المصدر نفسه، ص 11.

23-المصدر نفسه، ص20.

24- المصدر نفسه، ص21.

25- مجلة جامعة تكريت لعلوم الانسانية، مظاهر الحياة الاجتماعية في شعر جران العود النميري، د، ميثم علي عباد، المجلد 26، العدد 10، 2019، ص 116.

26- التكرار في الشعر الجاهلي (دراسة أسلوبية)، موسى ربابعة، ص169.

27- قضايا الشعر المعاصر، نازك الملائكة، ص 260.

28- ديوان الفرح ليس مهنتي، ص 37.

29- المصدر نفسه، ص47.

30- المصدر نفسه، ص52.

31- المصدر نفسه، ص 62.

32- قراءات أسلوبية في الشعر الحديث، محمد عبد المطلب، ص 144.

33- في القول الشعري، يمني العيد، ص14.

34- ديوان الفرح ليس مهنتي، ص 18.

35- المصدر نفسه، ص35.

36- مجلة جامعة تكريت للعلوم الانسانية، القيم الاجتماعية في شعر النمر بن تولب، د.ميثم علي عباد، العدد 27، 2020، ص89.

37- ديوان الفرح ليس مهنتي، ص 77.

List of sources and references

1- Linguistic Voices, Ibrahim Anis, Nahda Library, Egypt, 2017.

2- The rhythmic structure in the poetry of Abi Tammam, Rashid Shaalal, MA Thesis, Annaba University, 1993.

3- Repetition in Almost the World's Divan, Uri Lutman, Analysis of the Poetic Text with the Structure of the Poem, Muhammad Fattouh.

4- Repetition in Pre-Islamic Poetry (A Stylistic Study), Musa Rababaa, Mu'ta for Research and Studies, Jordan, 1990.

5- Repetition and its Patterns in the Poetry of Abdul Aziz Al-Maqaleh, Nasrallah Abbas Hamid, Journal of the College of Education for Human Sciences, University of Diyala, 2015.

6- Introduction to Modern Criticism, Rose Gharib, Dar Makhuf, Beirut, 1971.

7- The Aesthetic of Repetition in Contemporary Syrian Poetry, Essam Shartah, Rand House for Printing and Publishing, 2010.

8- The role of the phenomenon of repetition in shaping the image of war in Persian poetry, Hashem Muhammad Hashem and Maryam Jalani, Journal of Studies in Arabic Language and Literature, No. 20, 2015.

9- The Divan of Joy Is Not My Profession, Ahmed Issa Al-Maghout, Dar Al-Mada for Culture and Publishing, 2006.

10- In the poetic saying, Yemeni Eid, 2008.

11- Stylistic Readings in Modern Poetry, Muhammad Abd al-Muttalib, 2007.

12- The Arabic prose poem birth and death through the experience of Muhammad al-Maghout, M.D. Atheer Muhammad Shihab, College of Fine Arts, University of Baghdad.

13- Issues of Contemporary Poetry, Nazik al-Malaika, House of Knowledge for millions, 2007.

14- The Book of Definitions, Ali bin Muhammad bin Zain al-Sharif al-Jarjani, deceased (816 AH), Part 1.

15- Lisan al-Arab, Muhammad bin Makram bin Ali, Abu al-Fadl, Jamal al-Din Ibn Manzur al-Ansari, deceased (711 AH), Part Five.

16- The Language of Contemporary Iraqi Poetry, Imran Khudair Al-Kubaisi, Baghdad, 1982.

17- Tikrit University Journal of Human Sciences, Social Values in the Poetry of Al-Nimr Bin Tulip, Dr. Maytham Ali Abbad, Volume 27, Issue 5, 2020.

18- Tikrit University Journal of Human Sciences, Aspects of Social Life in the Poetry of Gran Al-Oud Al-Numairi, Dr. Maytham Ali Abbad, Volume 26, Issue 10, 2019.

19- Muhammad Al-Maghout Rambo, The Arab World, Alia Karim, 2007.

20- The Dictionary of Contemporary Arabic Language, Ahmed Mukhtar Omar, Cairo, 2008.